



Hochdorf

aktuell

Amtsblatt
des Stadtteils
Freiburg-Hochdorf m. Benzhausen

Nr. 51/52
24. Jahrgang

Freitag, den 21. Dezember 2018



Ihnen allen ein schönes Weihnachtsfest

Zum neuen Jahr - alles erdenklich Gute. Vor allem wünsche ich Ihnen aber Vertrauen in die Zukunft, Kraft, um diese zu gestalten und den Mut die Werte unserer Gesellschaft für eine gute Zukunft zu bewahren und zu verteidigen.

Christoph Lang-Jakob - Ortsvorsteher

Nicht vergessen:

Am Sonntag, 06. Januar 2019, ab 14.30 Uhr findet der Seniorennachmittag in der Mooswaldhalle statt. Sie brauchen einen Fahrdienst? Bei Bedarf melden Sie sich bitte rechtzeitig bei Herrn Ortschaftsrat Markus Metzger, Tel. 1412 oder 01733048348. **Sie werden dann abgeholt und wieder nach Hause gebracht.** Herzliche Einladung.

Am Montag, dem 02.01.2019 entfällt die Sprechstunde des Ortsvorstehers.

ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Hess	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Berger	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

Internet: www.freiburg.de/hochdorf

Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

Quartiersbüro Hochdorf

Monika Riedinger, Tel. 0171/ 968 2680
Hochdorfer Str. 2 (im Michael-Denzlinger-Haus/Familientreff)
qa-hochdorf@caritas-freiburg.de
Sprechzeiten: Mo 9-12 Uhr und Do 14-18 Uhr sowie nach Vereinbarung

Hallenbad Hochdorf

Mo geschlossen	außer für Kurse	0761/2105-550
Di 15.00 - 20.00 Uhr		
Mi geschlossen	außer für Kurse	
Do 09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
15.00 - 20.00 Uhr		
Fr 15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag	
18.00 - 21.00 Uhr	abgetr. Bahnen für Schwimmer	
Sa 12.00 - 18.00 Uhr		
So 08.30 - 13.00 Uhr		

An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:

<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

Öffentliche Bücherei

Benzhauser Str. 3 07665/91 24 78
buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de

Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	10.00 - 12.00 Uhr

in den Schulferien

Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
---------	-------------------

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Marion Germer 07665/46 57

Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.) auch für verstopfte Gullys und defekte Straßenlampen	0800 2767767
www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden	
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Allgemeinärztlicher Dienst: 116117

Öffnungszeiten Notfallpraxis für Erwachsene
am Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Str. 55
Mo, Di, Do 20 – 24 Uhr
Mi, Fr 16 – 24 Uhr
Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

Kinderärztlicher Notfalldienst:

0180 6076111

Öffnungszeiten Kinder-Notfallpraxis in der Sautierstraße 1 in
79104 Freiburg am St. Josefskrankenhaus:
Montag bis Donnerstag von 19 – 23 Uhr
Freitag von 16 – 23 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 23 Uhr

Augenärztlicher Notfalldienst:

0180 6075311

Öffnungszeiten Augen-Notfallpraxis im Universitätsklinikum
Freiburg, Kilianstraße 5 in 79106 Freiburg:
Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 – 22 Uhr
Mittwoch 13 – 22 Uhr
Freitag 16 – 22 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag 8 – 22 Uhr

Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:
www.lak-bw.notdienst-portal.de oder unter der Tel. 01805 002963

Samstag, 22.12.

Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3c,
Breisach a.R., Tel. 07667- 94 20 55

Sonntag, 23.12.

Franziskaner-Apotheke, Großgasse 2,
Breisach a.R.-Oberrimsingen, Tel. 07664 - 40 87 14

Weitere Notdienste finden Sie auf Seite 3

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

Impressum

Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

Neujahrsempfang der Ortschaft und des Ortschaftsrats – 2019

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wie schon in den zurückliegenden Jahren gibt es auch dieses Jahr unseren mittlerweile traditionellen Neujahrsempfang. Dieser findet wieder im Kinder- und Jugendhaus (Riedmatten 6) und zwar am

Freitag, 11. Januar 2019 um 19.00 Uhr statt.

Wer noch nie dabei war, erwartet vielleicht bei einem „Neujahrsempfang“ eine steife und gezwungene Feier mit endlosen Ansprachen. Sicher - Ansprachen wird es geben, aber nur eine oder zwei und keine endlosen.

Vor allem aber: Wer einmal dabei war weiß, dass es kaum eine Gelegenheit gibt, vielleicht von unserem Waldhock abgesehen, bei der man einfach so und auch alleine hingehen kann, um bei einem Gläschen Hochdorfer Apfelsaft (oder Wein) in ungezwungener Atmosphäre mit Mitmenschen, seien es Ortschaftsräte/innen oder Nachbarn oder einfach Bekannte, die man schon länger einmal näher kennen lernen wollte, einige gesellige Stunden zu erleben. Voraussichtlich wird es auch wieder eine kleine Bilderschau geben.

Jede/jeder ist herzlich eingeladen.

Wir freuen uns auf Sie.

Für den Ortschaftsratsrat und die Ortsverwaltung
Christoph Lang-Jakob, Ortsvorsteher



Öffnungszeiten der Ortsverwaltung zum Jahreswechsel

Die Ortsverwaltung Hochdorf bleibt am 27. und 28.12.2018 geschlossen.

Für dringende **Beurkundungen von Sterbefällen** ist an beiden Tagen eine **Bereitschaft** von 10 bis 11 Uhr unter der mobilen Nr. 0163 977 2031 eingerichtet.

Für **Bestattungs- und Friedhofsangelegenheiten** ist an beiden Tagen eine **Bereitschaft** von 10 bis 11 Uhr unter der mobilen Nr. 0157 3666 0682 eingerichtet.

Ab dem 02.01.2019 sind wir zu den üblichen Sprechzeiten erreichbar.

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an das Bürgerservicezentrum im Rathaus im Stühlinger.

Dort ist auch am Samstag, den 22.12. (Vorsprache nur mit zuvor vereinbartem Termin möglich), am Donnerstag, den 27.12. (7:30 – 18:00 Uhr) und Freitag, den 28.12.2018 (7:30 – 12:30 Uhr) geöffnet.

Telefonnummer 0761 / 201 – 0

Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstspan der Apotheken erhalten Sie hier:
www.lak-bw.notdiend-portal.de oder unter der Tel. 01805 002963

Weihnachten, 24.12.

Apotheke am Gutshof, Hauptstr. 9,
Umkirch, Tel. 07665 - 5 16 26

1. Weihnachtsfeiertag, 25.12.

Apotheke am Rathaus, Hinter den Eichen 6,
Reute, Tel. 07641 - 91 29 12

2. Weihnachtsfeiertag, 26.12.

Bären-Apotheke, Hauptstr. 39,
March, Tel. 07665 - 22 52

Samstag, 29.12. Franziskaner-Apotheke, Großgasse 2,
Breisach a.R.-Oberrimsingen, Tel. 07664 - 40 87 14

Sonntag, 30.12. Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 67,
Eichstetten a.K., Tel. 07663 - 12 05

Silvester, 31.12. Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 3,
Vogtsburg a.K. - Oberrotweil, Tel. 07662 - 3 37

Neujahr, 01.01. Münster-Apotheke, Kupfertorstr. 16,
Breisach a.R., Tel. 07667 - 72 99

Heilige Drei Könige, 06.01. Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8,
Bahlingen a.K., Tel. 07663 - 26 41

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

2018 – Ein Jahresrückblick

Wieder ist es wie jedes Jahr: Plötzlich und unvermittelt kommt das Jahresende um die Ecke und man fragt sich wieder einmal, wo das Jahr geblieben ist und was das für ein Jahr war. Besonders wird so ein Jahr durch die vielen einzelnen Ereignisse, an denen man persönlich beteiligt ist und da war doch wieder einiges los:

Beim Neujahrsempfang der Ortsverwaltung am 12. Januar wurde erstmals die Michael-Denzlinger-Ehrenmedaille verliehen und zwar an Wolfgang Bange, den Leiter des Teams des Michael-Denzlinger-Seniorentreffs. Diese Ehrung gibt es nicht etwa für eine lange Zugehörigkeit zum Stiftungsrat o.ä.. Sie wird nur für ganz besondere Verdienste um die Stiftung verliehen. Wolfgang Bange möchte ich noch einmal für seinen unermüdlichen Einsatz ganz herzlich danken, ebenso natürlich dem Team, ohne das es nicht ginge.

Große Veränderungen brachte die OB-Wahl im Mai, wo der bisherige Amtsinhaber mit ca. 30 % dem bis dahin völlig unbekanntem Martin Horn (44,2%) unterlag. Der langjährigen Zeit des mehr oder weniger „normalen“ Politikbetriebes mit allen seinen Vorteilen, aber auch Fehlern und Verschleißerscheinungen folgt jetzt zunächst eine Zeit des Kennenlernens und der Neuerungen. Dazu gehört auch, dass das Alphabet bei „M“ beginnt. Alle Stadtteile, also nicht nur die eingemeindeten, sollen dem Alphabet nach vom OB zu einem Bürgergespräch besucht werden. Das Alphabet fing allerdings bei „M“ wie Münzingen an, Grund war ein Wahlversprechen. Entsprechend folgten die Oberwiehre, Opfingen, das Rieselfeld etc. und da Freiburg insgesamt 28 Stadtteile hat, wird bis zu einem Bürgergespräch in Hochdorf noch viel Wasser den Dorfbach runter fließen. Immerhin, ein erstes Gespräch mit der Ortsverwaltung fand bereits statt.

Fahrt aufgenommen hat die Quartiersarbeit, die ja nach dem Weggang von Frau Solowjow ziemlich darnieder lag. Mit Frau Riedinger gibt und gab es regelmäßige Sprechstunden, eine Vielzahl von Initiativen und eine 2. Anwohnersammlung. Die Quartiersarbeit soll nach dem Willen des Gemeinderates im kommenden Jahr neu vergeben werden. Hoffentlich bleibt die bisherige Struktur erhalten. Frau Riedinger sei an dieser Stelle herzlich für ihren großen Einsatz gedankt.

Ein Höhepunkt in der Geschichte der Chorvereinigung war der 9. Mai. Dort durfte der Chor die Messe zum 70. Geburtstag von Dompfarrer Gaber im Münster begleiten.

Am gleichen Tag war Hochdorf auch Schauplatz eines Weltrekordes. Im Hallenbad wurde der Rekord im Apnoetauchen (24 Stunden schwimmen, wobei die Bahnlänge ohne Luft zu holen zurückgelegt werden muss) geknackt.

Der Ausbau der Güterbahnstrecke nimmt zunehmend Gestalt an, im Juni war die „frühe Beteiligung der Öffentlichkeit“. An dieser Stelle unseren IGEL-Aktivistinnen einen herzlichen Dank, die bereits intensiv auf neuerliches Schwerwetter hingewiesen haben. Hier werden wir weiter gefordert sein.

Auch dieses Jahr wurden Hochdorf und Benzhausen wieder von (richtigen) Unwettern heimgesucht. Diesmal waren die Folgen nicht so schlimm wie im Juni 2016. Trotzdem waren die jetzigen Starkregenereignisse im Herbst Anlass für eine Begehung Hochdorfs mit allen Fachämtern, aus der jetzt verschiedene Prüfaufträge abgearbeitet werden.

Fest steht bereits jetzt, dass nicht nur die Kanalisation in der Hochdorfer Straße (zwischen Pfarrhaus und Brücke über den Dorfbach) ertüchtigt, sondern auch die Kanalisation zwischen Grünlandstraße und Hochdorfer Straße erneuert wird.

Benzhausen hat mittlerweile, dank massiven Einsatzes von einigen Bürgern, seinen Gasanschluss, die Arbeiten an den Kanälen für Regen- und Abwasser sind in vollem Gang, die Fertigstellung soll im Frühjahr 2019 sein. Mit den Bauarbeiten verbundene Sperrungen und Umfahrungen sollten manche MitbürgerInnen vielleicht etwas gelassener nehmen. Immerhin hat es jetzt fast 1300 Jahre gedauert, bis Benzhausen ein Trennsystem für die Kanalisation bekommt, da sollten einige Minuten Umweg, auch wenn sie manchmal kurzfristig anfallen, eigentlich drin sein.

Auch was das zu schnelle Fahren in Benzhausen angeht, wurde massiv gearbeitet. Mittlerweile liegt ein Konzept vor, das zu einer Entschleunigung im Bereich des Ortseingangs (von Holzhausen kommend) führen soll. Weitere Maßnahmen werden gegebenenfalls nachjustiert.

Sowohl Hochdorf als auch Benzhausen haben, nicht zuletzt dank des großen Einsatzes eines Benzhauser Ortschaftsrates, mittlerweile flächendeckend schnelles Internet. Herzlichen Dank allen, die dazu beigetragen haben.

Sein 10-jähriges Bestehen feierte im Juni der Seniorentreff mit einem schönen Gartenfest mit hochkarätigen Gästen.

Der Waldhock am 1. Juli-Wochenende war in mehrfacher Hinsicht bemerkenswert. Zum einen hatten wir durchgehend echtes Prachtwetter, zum anderen war kein Fußballspiel, das die Besucher ablenkte; zudem fehlte, wohl erstmals in der Geschichte des Waldhocks, das Fass zum Fassanstich. Ordentlich bestellt, war die Bestellung einfach untergegangen. Unsere neue Schulleiterin, Frau Blum, seit dem Frühjahr im Amt, hat sich mit dem Provisorium aber wacker geschlagen und ihren ersten Härtetest bestanden.

Sicher ein großes Glanzlicht in diesem Jahr ist die neue Bibliothek (hinter dem Pfarrer-Meybrunn-Haus), die am 6. Juli eingeweiht wurde. Die Bücherei ist nicht nur ein Schmuckstück, sie ist als Stadtteilbibliothek schlicht einmalig und eine riesige Bereicherung für unseren Ort. Nicht nur denen, die den Bau intensiv begleitet haben, an vorderster Stelle sei Gottfried Hunn genannt, auch dem Team, das diese reichhaltige Bibliothek überhaupt erst möglich macht, sei ganz herzlich gedankt.

Obwohl der Spielplatz am Michael-Denzlinger-Haus mittlerweile von einer größeren Öffentlichkeit benützt wird, war die Stadtverwaltung nicht bereit, die maroden Spielgeräte zu erneuern. Dank des unermüdlichen Einsatzes des Familientreffs „Mütze“, dank einer großen Spende und unterstützt durch ein Benefizkonzert von „Öl des Südens“ in Kooperation mit „Hochdorf PLUS“ im Kastaniengarten des Rathauses, konnten die Kosten von weit mehr als 10.000 € zusammengebracht und der erneuerte Spielplatz im Juli in Betrieb genommen werden.

Herzlichen Dank allen, die dies möglich gemacht haben, allen voran natürlich den Eltern vom „Mütze“.

In Hochdorf gibt es viele Zweitfahrzeuge, die nur gelegentlich gebraucht werden. Da ein Auto mindestens 400 € pro Jahr kostet, wohlbermerkt ohne einen einzigen Kilometer gefahren zu sein, müsste Carsharing in Hochdorf eigentlich auf fruchtbaren Boden fallen. Nach einer ersten Informationsveranstaltung im Oktober haben sich mittlerweile mehr als 20 InteressentInnen gemeldet. Weitere werden noch gesucht, die Sache soll im neuen Jahr auf den Weg gebracht werden.

Pünktlich zum Patrozinium am 11.11.2018 brachte Hochdorf PLUS wieder einen Kalender heraus, diesmal mit historischen Ansichten. Er war im Nu vergriffen, ebenso der Apfelsaft. Beides hat uns dem Ziel, den Högebrunnenplatz vollends fertig zu stellen, wieder ein Stückchen näher gebracht. Herzlichen Dank allen Firmen, die den Kalender unterstützt haben, besonders aber dem Benzhauser Mitbürger, der uns ganz unkompliziert 3 große Apfelbäume gestiftet hat.

Nach mehr als 40 Jahren wurde Alt-Ortschaftsrat Werner Brutscher aus dem Stiftungsrat der Michael-Denzlinger-Stiftung verabschiedet. Ihm folgt Alt-Ortsvorsteher Hubert Egle im Amt nach. Dem Dank von Stiftungsdirektorin Haardt schließen wir uns an.

Für seinen vielseitigen, unermüdlichen ehrenamtlichen Einsatz wurde Konrad Reich am 10.12.2018 von OB Horn geehrt. „Konni“, von Anfang an dabei, wird kommendes Jahr zum 40. Mal beim Waldhock mitwirken. Seine Tätigkeit in der katholischen Kirche ist ebenso unverzichtbar, wie beim Bau der neuen Bibliothek, wo er die gesamten Fliesenarbeiten in höchster Perfektion erledigte oder bei der Chorvereinigung, wo er nicht nur seit vielen Jahren Schriftführer ist, sondern auch als gute Seele einen Großteil der organisatorischen Arbeiten übernimmt. Auch ihm danken wir an dieser Stelle herzlich.

Soweit ein lückenhafte Abriss des Jahres 2018. War das jetzt ein besonderes Jahr? Abgesehen von manchem persönlichen Schicksalsschlag war das Jahr 2018 für uns hier in Hochdorf und Benzhausen sicher ein gutes Jahr, ein Jahr ohne Katastrophen, ohne große Unglücksfälle, ein Jahr in Sicherheit und Wohlstand.

Manches ist nicht so weit gediehen, wie wir das gerne gehabt hätten. Dazu gehört der Högebrunnenplatz, die Zukunft des Michael-Denzlinger-Hauses und des Rathauses, die Verankerung von Carsharing in Hochdorf und vieles mehr.

Packen wir also die Zukunft optimistisch an, ohne die Dankbarkeit für das vergangene gute Jahr aus den Augen zu verlieren.

So wünsche ich allseits schöne Weihnachten und uns allen ein möglichst glückliches neues Jahr.

Christoph Lang-Jakob Ortsvorsteher

Änderung der Müllabfuhr wegen Weihnachten

Die Weihnachtsfeiertage bringen in diesem Jahr erhebliche Verschiebungen der Müllabfuhrtermine mit sich. Da erster und zweiter Weihnachtstag auf den Dienstag bzw. Mittwoch fallen, muss die ASF diese Abfuhrtermine verlegen.

Die Müllabfuhr an Heiligabend wird von Montag, 24.12., auf Samstag, den 22.12., vorgezogen. Die Müllabfuhr von Dienstag, 25.12., wird vorgezogen auf Montag, den 24.12.. Die Müllabfuhr vom Mittwoch, 26.12., erfolgt am Donnerstag, 27.12.. **Durch diese Regelung verschieben sich die übrigen Abfuhrtermine in der Weihnachtswoche um einen Tag.**

An Heiligabend und den Weihnachtsfeiertagen sind die Recyclinghöfe, die Abfall-Umschlagstation am Eichelbuck und die Beratungsstellen der ASF geschlossen.

Die Müllabfuhrabholung von Freitag, 04.01.2019 verschiebt sich wegen des Feiertags „Neujahr“ auf Samstag, 05.01.2019.

Abholung Christbäume

Am Freitag, 18. Januar 2019 sammelt die Freiburger Abfallwirtschaft (ASF) die Christbäume ein.

Die Weihnachtsbäume sollen bis 6.00 Uhr morgens abholbereit auf dem Gehweg liegen. Sie werden später gehäckselt und kompostiert, deshalb müssen die Bäume frei von Lametta und anderem Schmuck sein. Die Fahrzeuge der ASF können nur Bäume bis zu einer Länge von zwei Metern aufnehmen, längere Stämme müssen vorher gekürzt werden.

Für Rückfragen: ASF, Tel. 0761 – 76707-0

Alle Abholtermine finden Sie auch unter www.abfallwirtschaft-freiburg.de

Gefunden :

- wurde ein Schlüsselbund (3 Schlüssel an Dreiecksanhänger)

Diese Fundache kann zu den üblichen Sprechzeiten auf der Ortsverwaltung abgeholt werden.

Veranstaltungen im Januar 2019			
06.	Heilige Messe mit Sternsingern	kath. Kirche	St. Martinskirche/Hochdorf
06.	Seniorenachmittag	Ortschaftsrat/Altenwerk St. Martin	Mooswaldhalle
11.	Neujahrsempfang	Ortsverwaltung	Kinder- und Jugendhaus
18.	Generalversammlung	Angelsportverein	Anglerheim
18.	Jahreshauptversammlung	Feuerwehr	Pfarrer-Meybrunn-Haus
19.-20.	Jugendfußballturniere	Sportverein	Mooswaldhalle
21.	Jahresrückblick mit Bildern	Altenwerk	Pfarrer-Meybrunn-Haus
21.	Ortschaftsratsitzung	Ortsverwaltung	Rathaus
26.-27.	Jugendfußballturniere	Sportverein	Mooswaldhalle
27.	Konzert	ev. Kirche	Katharina-von-Bora-Haus
31.	Gemeindenachmittag	ev. Kirche	Katharina-von-Bora-Haus

SCHULE UND KINDERGARTEN

Kita Regenboge

Weihnachtskerzen

Und wieder strahlen Weihnachtskerzen,
und wieder loht der Flamme Schein,
und Freude zieht in unsre Herzen
zu dieser heil'gen Weihnacht ein.

Und frohe Lieder klingen
in unsern Landen weit und breit.
O welch ein Jubel, welch ein Singen,
o wundervolle Weihnachtszeit.

Mit diesen Worten wünschen wir allen kleinen und großen Hochdorfern, frohe Weihnachten, Gesundheit und ein gutes neues Jahr.

Das Kita Regenbogen-Team

Kita Löwenzahn

Das alte Jahr zu Ende geht, das Neue vor der Türe steht...

Wie auch in den vergangenen Jahren erfreuen wir uns an dem wunderschönen Christbaum, der uns so großzügig gespendet wurde. Ein großer Dank geht hierfür an Familie Kümmerle und an die tüchtigen Helfer beim Aufstellen!

Ein herzliches Dankeschön geht auch an die Sonnenfänger. Mit Ihrer großzügigen Spende konnten wir neue Sonnenschirme anschaffen, die den Kindern dort Schatten spenden, wo sie ihn gerade beim Spielen im Garten brauchen.

Ein ereignisreiches, herausforderndes und arbeitsintensives Jahr 2018 liegt hinter uns. Aus diesem Grund möchten wir uns bei allen Eltern für Ihr Verständnis, Ihr Vertrauen und Ihre Mitarbeit bedanken und hoffen weiterhin auf eine gute Zusammenarbeit.

Allen unseren Kooperationspartnern, Spendern und Helfern ein herzliches Dankeschön für die gute Zusammenarbeit und Unterstützung.

Nun bleibt uns nur noch allen Hochdorferinnen und Hochdorfern eine besinnliche und ruhige Weihnachtszeit, erholsame Ferientage und einen guten und gesunden Start ins neue Jahr 2019 zu wünschen.

Es grüßt Sie herzlichst
das Team der Kita Löwenzahn

Besichtigung der Kita

Wie bereits letztes Jahr möchten wir alle interessierten Eltern einladen unsere Räumlichkeiten zu besichtigen und offene Fragen zu klären. Wir bieten folgende Termine an: **Montag, den 28.01.2019 um 16:30 Uhr oder Freitag den 01.02.2019 um 14:30 Uhr.** Bitte melden Sie sich bis zum 23.01.2019 an. Tel: 07665-95138



BERICHTE UNSERER VEREINE



Agility Club Freiburg e. V.

*Was ist denn heut im Haus nur los,
jeder wuselt und tut heimlich bloß.
Irgendetwas scheint passiert,
wau, wau, werden meine Sinne strapaziert.
Ich halte meine Ohren weit,
schnüffle, prüfe und bin zu jedem Sprung bereit.
Doch Herrchen holt die Leine raus,
und stampft mit mir den Berg hinauf.
Lichter brennen im Dorf bunt und hell,
da starte ich vor Freude mein fröhliches Gebell.
Zurück von unserer Tour,
steht ein prachtvoll geschmückter Baum im Flur.
Kerzen leuchten, Musik erklingt,
alle sagen, das Weihnachtsfest beginnt.
Und ja, jetzt weiß ich es auch,
es ist ein ganz besonders heiliger Brauch.*

Wir wünschen unseren Familien und Freunden, Nachbarn und Bekannten, der Einwohnerschaft von Benzhausen und Hochdorf, ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Jahr.



Akkordeon-Club Hochdorf e. V.

Liebe Einwohner und Freunde des ACH,
die Vorstandschaft und das Orchester wünschen Ihnen schöne, geruhsame Weihnachtstage und einen guten Start ins Neue Jahr 2019. Für das neue Jahr wünschen wir Ihnen Glück, Erfolg und Gesundheit. Weiterhin hoffen wir, dass Sie uns auch 2019 tatkräftig unterstützen.

Mit herzlichen Grüßen
Die Vorstandschaft und das Orchester des ACH



Altenwerk

Liebe Seniorinnen und Senioren von Hochdorf!
Ihnen allen wünscht das Leitungs- und Serviceteam des Altenwerkes St. Martin, Hochdorf, ein besinnliches Weihnachtsfest, fröhliche Festtage und ein gesundes und glückliches neues Jahr 2019.

Für das Leitungsteam
Herbert Kobel



Angelsportverein

Der Angelsportverein Hochdorf wünscht seinen Mitgliedern und der gesamten Einwohnerschaft

„Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr“.

Die Vorstandschaft



Aqua Nautilus

Außerordentliche Mitgliederversammlung vom 21.11.18

Nach Begrüßung der Anwesenden ging es direkt zur Sache, der FSV muss bei den Finanzen Änderungen vornehmen, um den weiteren Vereins- und Förderbetrieb nicht zu gefährden.

Nach wie vor wird dringend ein/eine Kassenwart/in gesucht, Interessenten nehmen bitte Kontakt zum Vorstand auf.

Nach Jahren der Beitragsstabilität mussten einige Gruppenbeiträge angepasst werden, die Förderbeiträge wurden auf gleichem Niveau beibehalten.

Die Beitragslisten werden ab dem 07.01.2019 im Schaukasten des Hallenbad Hochdorf ausgehängt.

Jahreswechsel 2018/2019

Wir wünschen allen Förderern, aktiven Mitgliedern und wasseraffinen Hochdorfern eine fröhliche und angenehme Festtagszeit und einen jubelvollen Jahreswechsel.

Gruß Ihr Aqua Nautilus Team



Bildungswerk

WEIHNACHTEN IST...

Was Weihnachten ist, haben wir fast vergessen.

Weihnachten ist mehr als ein festliches Essen.

Weihnachten ist mehr als Lärmen und Kaufen, durch neonbeleuchtete Straßen laufen.

Weihnachten ist: Zeit für Kinder haben,

und auch für Fremde mal kleine Gaben.

Weihnachten ist mehr als Geschenke schenken.

Weihnachten ist: Mit dem Herzen denken.

Das Bildungswerk Hochdorf wünscht allen Hochdorferinnen und Hochdorfern, insbesondere unsern Besuchern im Jahr 2018, ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest, sowie Frieden, Gesundheit und Zufriedenheit für das Jahr 2019!

Herzlich

Ihr Team vom Bildungswerk St. Martin Hochdorf



DIE BÜCHEREI

Bücherei

Frohe Weinachten und ein gutes Neues Jahr!
Herzlichen Dank für Ihre Treue und Unterstützung

Ihr Büchereiteam

In den Weihnachtsferien sind wir freitags von 16-19 Uhr für Sie da.

Lust auf Lesen?

Neu in der Ausleihe: z.B. Elisabeth George „Wer Strafe verdient“, Isabel Allende „Ein unvergänglicher Sommer“



Chorvereinigung

Liebe Einwohner und Freunde der Chorvereinigung, für das bevorstehende Weihnachtsfest wünschen wir besinnliche Stunden und einen guten Start ins neue Jahr.

Gleichzeitig bedanken wir uns für die vielfältige Unterstützung im vergangenen Jahr.

Für den Vorstand

Anita Reich



DLRG

Die DLRG Ortsgruppe Hochdorf e.V. wünscht ein frohes Weihnachtsfest, einen guten Rutsch ins neue Jahr und viel Glück im Jahr 2019. Wir bedanken uns herzlich bei allen, die uns bei unserer Tätigkeit unterstützen.

In der Zeit von Ende September bis Anfang Dezember führte die DLRG Ortsgruppe Hochdorf e.V. im Hochdorfer Hallenbad an zehn Abenden einen Wassergewöhnungskurs und Schwimmkurse durch. Insgesamt nahmen 39 Kinder und Jugendliche an den Kursen teil. Davon haben 21 erfolgreich ein Schwimabzeichen erworben.

Unter der Aufsicht unserer engagierten aktiven Mitglieder (19 Personen) konnten die Kurse erfolgreich und mit viel Freude durchgeführt werden. Am letzten Abend wurden die teilnehmenden Kinder und Jugendlichen mit einer „Nikolaustüte“ überrascht.

Wir freuen uns jetzt schon darauf diese Kurse im nächsten Jahr wieder anbieten zu können.

Ihre DLRG Ortsgruppe Hochdorf e.V.

www.hochdorf.dlrg.de



IGEL e. V.

Wir wünschen unseren Mitgliedern, Gönnern und allen Hochdorfern ein ruhiges, besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2019.

Gleichzeitig möchten wir uns bei allen Mitgliedern für ihre Unterstützung in diesem Jahr bedanken.

Ihre Hochdorfer IGEL-Vorstandsmitglieder und -Beiräte

www.igel-breisgau.de

Schwarzwaldverein

27. Dez., „**Donnerstagwandertreff**“, Gottenheim-Ketsch-Neuershausen-Buchheim-Alte Dreisam-Hugstetten, Einkehr: Gartenanlage Christ, Landwasser, Straba Linie 1, leicht, 3,5Std/12km, Aufstieg: ohne, Einkehr: ja, Treff: 9:15 Uhr, Hbf, Zug Breisach, Wanderführer steigt in Hugstetten zu, Führung: Manfred Metzger, Tel. 07665/2430, E-Mail: info@manfred-metzger.de

29. Dez., Samstag: „**Stammtisch**“ im Berglusthaus ab 14 Uhr

Gäste sind herzlich willkommen**Musikverein Hochdorf**

Liebe Musikfreunde!

Mit dem Spielen an Heilig Abend in der St. Martinskirche geht auch unser musikalisches Jahr zu Ende. An dieser Stelle bedanken wir uns sehr herzlich für Ihren Besuch unserer Veranstaltungen und Konzerte. Auch im neuen Jahr wird es unser Bestreben sein, Ihnen mit unserer Musik ein paar schöne Momente zu bescheren.

Für das vergangene Jahr bedanken wir uns sehr herzlich bei all unseren Mitgliedern, Freunden und Sponsoren für Ihre Unterstützung und Ihr Engagement zum Wohle des Vereins. Ebenso danken wir den Hochdorfer Vereinen und der Ortsverwaltung mit all Ihren Mitarbeitern für die gute Zusammenarbeit.

Ihnen Allen wünschen wir ein fröhliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr!

Mit musikalischen Grüßen
Ihr Musikverein Hochdorf

**SPD Hochdorf**

Liebe Hochdorferinnen und Hochdorfer!

Der SPD-Ortsverein Hochdorf wünscht allen seinen Mitgliedern und der gesamten Einwohnerschaft ein friedvolles Weihnachtsfest 2018, einen stimmungsvollen Jahreswechsel und ein glückliches Jahr 2019.

Dr. Heinz Joseph
(Vorsitzender des Ortsvereins)

**SV Hochdorf**

Liebe Vereinsmitglieder und Freunde des Sportvereines Hochdorf!
In wenigen Tagen ist Weihnachten und der Wechsel zum neuen Jahr steht vor der Tür.

Vielfältige Aufgaben wurden neben dem sportlichen Tagesgeschäft und unseren Festen geleistet.

Ein Vereinsjahr auf welches wir mit Stolz zurückblicken und mit großer Freude dem neuen Jahr entgegen gehen können.

Wir bedanken uns bei unseren Mitgliedern für Ihre Treue zum Verein, bei den vielen ehrenamtlichen Helfern für Ihre hervorragende Arbeit zum Wohle des Vereines.

Ebenso bei unseren Freunden und Gönnern für Ihre Unterstützung.



**Kinder- & Jugendhaus
HOCHDORF**

www.jugendhaus-hochdorf.net

Das Kinder- und Jugendhaus macht vom 24.12.18 bis zum 06.01.19 Winterpause. In dieser Zeit bleibt das Haus geschlossen.

Wir wünschen allen HochdorferInnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

ÖFFNUNGSZEITEN**Montag**

**15-18 Uhr Spielmobil vor der
Mooswaldhalle**

Dienstag

**10-12 Uhr Bürozeit
15-18 Uhr Kinder-OT
18:30-21 Uhr Jugend-OT**

Mittwoch

**15-18 Uhr Jungengruppe
18-20:30 Uhr Jugend-OT**

Donnerstag

**15-18 Uhr Bürozeit
15-18 Uhr Mädchengruppe**

Freitag

**08-10 Uhr Bürozeit
15-19:30 Uhr OT-Teens
18-22 Uhr Jugend-OT**

Vermietungsanfragen bitte zu unseren Bürozeiten

mail: info@jugendhaus-hochdorf.net | tel: 07665 / 941250 | fax: 07665 / 941251

Wir wollen dieses herzliche Dankeschön damit verbinden, der gesamten Einwohnerschaft eine frohe Weihnachtszeit mit besinnlichen Stunden und ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2019 zu wünschen.

Die Vorstandschaft des SV-Hochdorfs

Bitte jetzt schon für 2019 vormerken:

Die nächste Glühwein-Nacht des Sportvereins findet am Samstag, 02.02.2019 statt!

Wir freuen uns auf Euren Besuch!

VdK March/Hochdorf

Die Jahreshauptversammlung des VdK Ortsverbandes March/Hochdorf am Sonntag, den 09. Dezember 2018 brachte folgende Wahlergebnisse des Vorstandes:

Vorsitzender: Herbert Schießel, Stellv. Vorsitzende: Irmgard Krieg, KassiererIn: Brigitte Bobbermin, Frauenvertreterin: Sarah Schießel, Vertrauensperson für Sonderfürsorgeberechtigte: Heinz Krieg, Vertrauensperson Rentner: Berta Hunn, Beisitzer Hochdorf: Nicole Bobbermin, Revisoren: Hanspeter Buchty und Walter Gebhard

Wir wünschen unseren Mitgliedern und Freunden ein gesegnetes und friedfertiges Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2019. Wir vom Vorstand freuen uns, dass wir, der Ortsverband March/Hochdorf, zwischenzeitlich eine so starke Gemeinschaft geworden sind und dass Sie so zahlreich bei unseren Aktivitäten teilnehmen. Wir werden Ihnen auch im nächsten Jahr bei der Durchsetzung Ihrer Rechte gegenüber den Sozialversicherungsträgern und Versorgungsämtern helfen.

Der Vorstand

BI Rastanlage

Die Ware Weihnacht ist nicht die wahre Weihnacht.

Kurt Marti (*1921),

Die Bürgerinitiative gegen die Autobahn-Rastanlage Hochdorf e.V. wünscht allen Hochdorfer Bürgern und Bürgerinnen eine ruhige Weihnachtszeit und einen guten Start in das Jahr 2019. Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Leider wurde uns per 01.01.2018 unsere Gemeinnützigkeit aberkannt, so dass wir ab diesem Zeitpunkt keine Zuwendungsbestätigungen (Spendenbescheinigungen) ausstellen dürfen. Der Vorstand ist bemüht diesen Umstand rückgängig zu machen.

Für den Vorstand

Elmar Dichtel

CDU Ortsverband Freiburg-Hochdorf

die CDU Mitglieder von Hochdorf haben in ihrer letzten Mitgliederversammlung den Vorstand einstimmig neu gewählt.

1. Vorsitzender: Adalbert Mehler, 2. Vorsitzender: Hubert Egle, Schatzmeister: Werner Brutscher, Schriftführerin: Dr. Ina Sieckmann-Bock, Beisitzer: Dr. Axel Seekamp, Cornelia Bruder, Jean Nimser, Achim Wiehle, Kassenprüfer: Rainer Hank, Jürgen Bobbermin

Allen Hochdorfer Bürger und Bürgerinnen wünscht die gesamte Vorstandschaft ein *frohes und gesegnetes Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins 2019.*

Neue Unterstützer und Mitglieder sind bei uns gerne willkommen. **Nun möchten wir auch wieder, wie im letzten Jahr, auf die Alpenländische Weihnacht mit dem Chor „Viergesang Ebnet“ und dazu vorgetragenen Weihnachtsgedichten am 4. Advent, 23. Dezember um 17 Uhr in der St. Martins Kirche Hochdorf hinweisen.**

Adalbert Mehler

1. Vorsitzender

KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

Ökumene

Weihnachtsmusical im Circolo, Neue Messe

In diesem Jahr führen wir das Weihnachtsmusical „Ey Mann, Gloria“ von Peter Menger auf, und zwar im großen Circolo-Zelt beim Ökumenischen Gottesdienst am 4. Adventssonntag, **23.12.** um 10:30 Uhr.

EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg
eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de
Homepage Pfarrgemeinde West:
www.ekifrei-west.de



Pfarrbüro:

PfarrerIn Anja Rahmelow
Gemeindesekretärin Petra Eschmann
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

Sprechstunde mit
PfarrerIn Anja Rahmelow gerne nach telefonischer Vereinbarung
im Katharina-von-Bora-Gemeindehaus

Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf
Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

Unsere Gottesdienste

23.12.2018

09.30 Uhr Gottesdienst in der Zachäuskirche, Pfrin. Nuber

24.12.2018

17.00 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel, Pfrin. Rahmelow

18.30 Uhr Christvesper mit besinnlicher Musik, Pfrin. Rahmelow

25.12.2018

11.00 Uhr Gottesdienst, Pfrin. Rahmelow

30.12.2018

09.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Zachäuskirche,

Pfrin. Rahmelow

01.01.2019

18.00 Uhr Gesprächsgottesdienst zur Jahreslosung, Pfr. Habel

06.01.2019

10.00 Uhr Gottesdienst der Pfarrgemeinde West in der Kreuzkirche mit Aufführung der 5. Kantate des Weihnachtsoratoriums von J.S. Bach

13.01.2019

10.00 Uhr Himmelfahrt mit Frühstück in der Zachäuskirche, Pfrin. Rahmelow

| Gruppen, Kreise und Termine**Freitag, 21.12.18, Katharina-von-Bora-Haus**

15.30 – 17 Uhr, Luchse (Jungpfadfinder ab 10 Jahre)

Mittwoch, 09.01.19, Katharina-von-Bora-Haus

17 – 18 Uhr, neue Pfadfindergruppe

18 – 19 Uhr, Falken (Pfadfinder ab 13 Jahre)

Freitag, 11.01.19, Katharina-von-Bora-Haus

15.30 – 17 Uhr, Luchse (Jungpfadfinder ab 10 Jahre)

| angesagt**Konzert „Unter Lunas Zauberschein“**

Lyrik und Lieder, Kompositionen u.a. von Schubert, Schumann und Dvorak am **27. Januar 2019 um 19 Uhr im Katharina-von-Bora-Haus**

Unter dem Titel „Unter Lunas Zauberschein“ findet das nächste Konzert im Katharina-von-Bora-Haus statt. Wie schon in früheren Konzerten wird der **Sopran von Annekathrin Keil** das Haus mit klarer Stimme füllen. Lieder und Gedichte aus der Zeit der Romantik stehen im Zentrum des Abends, darunter Kompositionen von Schubert, Schumann und Dvorak. Begleitet werden die Lieder am **Klavier von Andrei Stepanenko**. Der Eintritt ist frei – lassen Sie sich verzaubern!

| NACHgedacht

„Suche Frieden und jage ihm nach!“ (Psalm 34, 15 – Jahreslosung 2019)

Die Evangelische Gemeinde Hochdorf wünscht allen Leserinnen und Lesern ein friedliches und gesegnetes Jahr 2019! Bleiben Sie behütet.





MITTEILUNGEN

KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: se-freiburg-nordwest.de

Pfarrer Dr. Joachim Koffler	Hofackerstr. 35a, Tel. 0171 / 1907953 / eMail: koffler@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: St. Martin u. St. Canisius: nach Vereinbarung
Gemeindereferentin Sabine Vogel	Benzhauser Str. 3, Tel. 07665 / 930477 / e-Mail: vogel@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten nach Vereinbarung
Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3	Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: st.martin@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr Fr 9.00 - 11.00 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a	Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 10.30 - 12.00 und 16.00 - 17.30 Uhr

Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 0800/404433377
Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222

Gottesdienste und Termine

Samstag, 22. Dezember 2018

10.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Generalprobe Weihnachtsmusical
15.00 St. P. Canisius: Beichtgelegenheit in folgenden Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch, Swahili, Kirundi und Kinyarwanda
16.00 St. P. Canisius Pfarrbüro Besprechungsraum: Offene Sprechstunde Pater Anicet
16.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Gottesdienst der arabischen Gemeinde
17.00 St. Cyriak: Evangelischer Gottesdienst
18.00 St. Martin: Heilige Messe - Gedenken an Theresia Wehrle, Ernst und Theresia Emmenecker und Leo und Josefine Wehrle

Sonntag, 23. Dezember 2018 - 4. Adventssonntag

09.00 St. Thomas: Liturgie der eritreischen Gemeinde
09.30 St. Albert: Wortgottesfeier
09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe - Gedenken an Gertrud Amberg
10.30 Ökumenischer Gottesdienst im CIRCOLO, Neue Messe
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde
17.00 St. Martin: Alpenländische Weihnachtsmusik
18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

Montag, 24. Dezember 2018 - Heiliger Abend – Adveniat-Kollekte

11.00 St. Cyriak: Probe der Ministranten/innen
15.00 St. Albert: Krippenfeier für Familien mit Weihnachtsmusical
16.00 St. Cyriak: Krippenfeier für Familien mit Weihnachtsmusical
16.00 St. Martin: Krippenfeier
16.00 St. P. Canisius: Christmette musikalisch mitgestaltet von kleinem Blockflöten- und Vokalensemble St. P. Canisius unter der Leitung von Irmgard Metzner
17.00 Hl. Familie: Christmette als Familiengottesdienst mit Weihnachtsmusical
17.30 St. Martin: Christmette musikalisch begleitet vom Musikverein Hochdorf
18.00 St. Cyriak: Christmette mitgestaltet vom Männergesangsverein
22.00 St. Albert: Christmette

Dienstag, 25. Dezember 2018 – Weihnachten –

Adveniat-Kollekte

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
10.00 St. Albert: Festgottesdienst zum ersten Weihnachtstag - die Chorgemeinschaft singt die Kleine Deutsche Weihnachtmesse von Hans Jürgen Isele
18.00 St. Cyriak: Feierliche Weihnachtsvesper mit Taizégesängen - Einsingen um 17:00

Mittwoch, 26. Dezember 2018 - Heiliger Stephanus – Weltmissionstag der Kinder

09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
10.00 Hl. Familie: Heilige Messe
10.00 St. Martin: Heilige Messe musikalisch begleitet von der Chorvereinigung Hochdorf
10.00 St. P. Canisius: Heilige Messe musikalisch mitgestaltet vom Blockflötenchor unter Leitung von Irmgard Metzner
16.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Mosaik am Mittwoch - Begegnungscafé mit geflüchteten Menschen

Donnerstag, 27. Dezember 2018 - Heiliger Johannes

Das Pfarrbüro St. Martin ist vom 27.12.2018 – 4.1.2019 geschlossen.
Das Pfarrbüro St. Albert bleibt geschlossen.
09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
14.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Spielenachmittag. Informationen bei Frau Pastore, Tel. 0761/21444640
18.00 St. Agatha: Heilige Messe mit Segnung des Johannesweines

Freitag, 28. Dezember 2018 - Unschuldige Kinder

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück
15.30 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Sternsinger-Vorbereitungstreffen mit Vorstellen der Aktion und Liederüben
18.30 St. Thomas: Rosenkranz
19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an die Verstorbenen vom vergangenen Monat: Erika Häringer, Adelbert Heim, Edda Götz, Karl Daum, Maria Kaiser

Samstag, 29. Dezember 2018 - 5. Tag der Weihnachtsoktav

11.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Erstes Treffen der Sternsinger aus Heilige Familie und St. Albert: Informationen über die Aktion und Liederüben
18.00 St. Martin: Heilige Messe - Gedenken an Johanna und Josef Klott

Sonntag, 30. Dezember 2018 - Fest der heiligen Familie

09.30 St. Albert: Wortgottesfeier zum Jahresschluss
09.30 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe, anschl. Verkauf von Eine-Welt-Waren
11.00 Hl. Familie: Festgottesdienst zum Patrozinium Hl. Familie mit dem Kirchenchor Hl. Familie-St. Cyriak mit der Choralmesse von Anton Bruckner, anschl. Glühweinaktion der Jugend
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

Montag, 31. Dezember 2018 - 7. Tag der Weihnachtsoktav

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe zum Jahresschluss
23.30 Hl. Familie: Gebet zum Jahreswechsel

Dienstag, 01. Januar 2019 - Maria, Gottesmutter

18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe zum Jahresbeginn - für die ganze Seelsorgeeinheit - mitgestaltet vom Neuen Chor - anschl. Empfang im Gemeindesaal

Mittwoch, 02. Januar 2019 - Heiliger Basilius d. Gr. und heiliger Gregor von Nazianz

09.00 St. Albert: Heilige Messe
15.30 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Sternsinger-Aktion: Zweite Probe

Donnerstag, 03. Januar 2019

Das Pfarrbüro St. Albert bleibt geschlossen
11.45 Abfahrt in der Gaußstraße. Die Senioren St. Albert besuchen bei ihrer Fahrt die Kirche und Krippe in Wehr und Zell im Wiesental. Dort erwartet Sie eine Kaffeetafel. Auf der Rückfahrt über das Markgräflerland kehrt man zum Abendessen in Eschbach ein. Fahrpreis incl. Kaffee und Kuchen: 23 Euro.
17.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: 2. Probe der Sternsinger von HLF und St. Albert
18.00 St. Agatha: Heilige Messe

Freitag, 04. Januar 2019

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück
18.30 St. Thomas: Rosenkranz
19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Gertrud und Herrmann Frey; Alois und Maria Theresia, Alois, Viktor und Cäcilia Singler

Samstag, 05. Januar 2019

18.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Stunde der Stille
18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe mit den Sternsingern - Gedenken an Helge und Alexandra Egloff, Ida, Felix und Johannes Ehret; Gertrud Haberstock

Sonntag, 06. Januar 2019 - Erscheinung des Herrn

06.00 St. Thomas: Liturgie der eritreischen Gemeinde - Weihnachtsliturgie

09.00 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
09.30 St. Albert: Heilige Messe mit den Sternsingern - im Gottesdienst wird der Film zur Sternsingeraktion 2019 gezeigt - anschließend Verkauf fair gehandelter Waren.

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe mit den Sternsingern - Kollekte für die Sternsinger - anschl. Glühweinaktion der Jugend
11.00 St. Martin: Heilige Messe mit den Sternsingern
18.00 St. Cyriak: Heilige Messe als Familiengottesdienst mit den Sternsingern - anschließend „Kirchenausklang“
20.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

Montag, 07. Januar 2019 - Heiliger Valentin

08.00 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde
17.00 St. Albert Beichtzimmer: Offene Sprechstunde von Diakon Michael Jaschke

Dienstag, 08. Januar 2019 - Heiliger Severin

15.00 St. Cyriak: Kirchenerkundung der Kommunionkinder
19.00 St. Cyriak: Heilige Messe - Gedenken an Fridolin, Heike und Hermann Vonderstraß mit Agathe, Sophie und Irmgard Quennet
20.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Erstkommunion-Elternabend für die Familien aus Hochdorf und Landwasser

Mittwoch, 09. Januar 2019

08.45 St. P. Canisius: Morgenandacht; anschl. Neujahrs-Frühstück der Senioren im Gemeindehaus
09.00 St. Albert: Heilige Messe
15.00 Hl. Familie: Kirchenerkundung der Kommunionkinder Hl. Familie
15.00 St. Martin: Kirchenrallye der Kommunionkinder aus St. Martin
16.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Mosaik am Mittwoch - Begegnungscafé mit geflüchteten Menschen
19.30 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Literaturkreis

Donnerstag, 10. Januar 2019

12.15 St. P. Canisius: Innehalten zur Mittagszeit
12.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Mittagstisch
15.00 St. P. Canisius: Kirchenrallye der Kommunionkinder aus St. Petrus Canisius
17.00 St. Albert Wohnzimmer/Stadtteiltreff: Lebensspuren - Treffpunkt für Trauernde
18.00 St. Agatha: Heilige Messe
20.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Sitzungszimmer: Treffen des Gemeindeteams

Freitag, 11. Januar 2019

07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück
17.00 St. Albert: Beichtgelegenheit und offene Sprechstunde
18.30 St. Thomas: Rosenkranz
19.00 St. Thomas: Heilige Messe

Samstag, 12. Januar 2019

10.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus: Treffen der Kommunionkinder
18.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Geistliche Abendmusik, Orgelkonzert

18.00 St. Martin: Heilige Messe - Gedenken an Wilhelmine und Martin Hank; Manfred und Karl Heitzler; Klara und Alfred Kranz, Ursula Gräff

Sonntag, 13. Januar 2019 - Taufe des Herrn – Afrikatag-Kollekte

09.00 St. Cyriak: Liturgie der Rumänisch-Orthodoxen Gemeinde

09.30 St. Albert: Wortgottesfeier

09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe

10.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Sonntags-Café

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe - Kollekte für Afrika

11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde

15.00 Hl. Familie: Kindersegnung

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

Weihnachten

Zeit, sich einzulassen

auf den Menschen, dem ich begegne vor meiner Tür, in meiner Kirche, auf der Straße.

Mich einlassen auf das, was er denkt, fühlt, wie er lebt, zuhören und wahrnehmen, was ihm wichtig ist.

Mich einlassen auf das, was sich dadurch verändert:

Auf eine neue Sicht, neue Ideen, andere Gedanken.

Mich einladen lassen

von dem Menschen, der da ist

und mir seine Tür öffnet in seine Welt...

(Quelle unbekannt)

Nicht nur an Weihnachten wollen wir uns einlassen auf den Menschen, dem wir begegnen, sondern blicken zurück auf viele schöne Begegnungen im fast vergangenen Jahr und freuen uns auf solche im kommenden Jahr. In unseren Mitmenschen begegnen wir dem menschengewordenen Sohn Gottes.

Frohe und gesegnete Weihnachtstage wünscht Ihnen Ihr Gemeindeteam

Clemens Faller, Manuela Henselmann, Mechthilde Hodapp, Annette Hohwieler, Karl-Heinz Huber, Andreas Jung, Eugen Maier, Margit Maiwald und Sabine Vogel

Herzliche Einladung

zu allen Gottesdiensten, die während der Weihnachtszeit in den Kirchen unserer Seelsorgeeinheit gefeiert werden, die musikalisch von verschiedenen Gruppen und den Organisten mitgestaltet werden. Hierfür allen ein herzliches Dankeschön.

Friedenslicht von Bethlehem

Das Friedenslicht von Bethlehem wird in unseren Gemeinden an der Krippe stehen und gegen eine Spende von 1,00 Euro angeboten. Es kann aus den Weihnachtsgottesdiensten mit nach Hause genommen und von dort weiter verteilt werden als ein Zeichen des Friedens.

Advents- und Weihnachtszeit - Danke

Ein herzliches Dankeschön an all die Menschen, die sich liebevoll um unseren Adventskranz, das Aufstellen und Schmücken des Christbaumes sowie um die Gestaltung der Krippe gekümmert haben - ein schönes Zeichen für ein gelingendes Miteinander.

Sternsinger-Aktion 2019 in unserer Seelsorgeeinheit

Die Aktion Dreikönigssingen steht unter dem Thema „Wir gehören zusammen – in Peru und weltweit“ und ist die größte Solidaritätsaktion von Kindern für Kinder. Bei der kommenden Sternsingeraktion setzen wir uns vor allem für behinderte Kinder in unserem Partnerland Peru ein.

Die Sternsinger sind unterwegs in Hochdorf am 4. und 5.1.: Wenn Sie den Besuch der Sternsinger wünschen, bitte rechtzeitig im Pfarrbüro anmelden! Nur dann können wir einen Besuch garantieren. **Gerne können Sie einen Zettel im Briefkasten einwerfen.**

Natürlich brauchen wir vor allem Kinder und Jugendliche sowie Begleitpersonen für diese Aktion!!! Für St. Martin ist das erste Treffen mit Aktion vorstellen, Lieder proben, Gruppen bilden am 28.12.2018 um 15.30 Uhr im Pfarrer-Meybrunn-Haus.

Bringt eure Freundinnen und Freunde mit und alle, die Freude daran haben! „Wir gehören zusammen“ – und können gemeinsam eine ganze Menge bewegen!

Pfarrbüro St. Martin geschlossen

Das Pfarrbüro St. Martin ist vom 24.12.2018 - 4.1.2019 geschlossen. In dringenden Angelegenheiten können Sie sich an das Pfarrbüro St. Petrus Canisius wenden, Tel. 0761/16116 (Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr, Mi 8.30 - 10.00 Uhr und Do 10.30 - 12.00 Uhr).

Erstkommunion - Beginn der Vorbereitungszeit

Im Januar startet die Kommunionvorbereitung in unserer Seelsorgeeinheit. In Hochdorf haben sich 25 Familien angemeldet. Für die Eltern findet der Elternabend am 08. Januar um 20:00 Uhr im Pfarrer-Meybrunn-Haus statt, die Kinder treffen sich dann am Mittwoch zur Kirchenrallye. Danach beginnen für die Kinder die wöchentlichen Gruppenstunden.

Kindersegnung am 13. Januar 2019

Am Sonntag feiern wir um 15 Uhr in der Kirche Hl. Familie einen Kindersegnungsgottesdienst. Hierzu sind besonders die Familien, deren Kinder in den vergangenen drei Jahren in unserer Seelsorgeeinheit getauft wurden, eingeladen. Danach lädt das Gemeindeteam Hl. Familie alle zum Beisammensein bei Kaffee, Getränken und Kuchen in den Pfarrsaal Hl. Familie, Hofackerstraße 29, herzlich ein.

Kuchenspenden hierfür sind herzlich willkommen. Diese bitte im Pfarrbüro Hl. Familie, Tel. 0761/82955 anmelden. Herzlichen Dank! Gemeindeteam Hl. Familie

Neues Medienangebot in den Büchereien St. Martin und Hl. Familie – digitales Audiosystem für Kinder

Tonies sind Hörfiguren, die zusammen mit der „Toniebox“, einem gepolsterten Würfel, ein neues Hörvergnügen für Kinder ab etwa 3 Jahren bilden.

Die Tonie-Hörfiguren beinhalten einen NFC-Chip. Wird die Figur auf die Box gesetzt, erkennt sie welche Geschichte abgespielt werden soll.

Wir haben unseren Medienbestand vorübergehend um 10 Tonie-Hörfiguren und eine Toniebox erweitert. Sie können die Box bei uns ausprobieren und dann Figuren ausleihen. Kommen Sie vorbei, entdecken Sie dieses neue Angebot.

Original Vitalliin PZN: 2291792

Vitalliin mit Ingwer PZN: 6146408

Auch in Apotheken erhältlich



Knoblauchgetränk



Wählen Sie aus!

zwischen dem bewährten
»Vitalliin« und dem neuen
besonders magenverträglichen
»Vitalliin mit Ingwer«.

*Wir empfehlen täglich 2cl.
(ein Schnapsglas)*

Bestellen Sie unter:

Telefon 0 77 31 / 79 63 171
Fax 0 77 31 / 94 98 – 51
www.vitalliin.de · info@vitalliin.de

Hägele Vitalliin GbR
Kanalstraße 9 · D-78247 Hilzingen

KNOBLAUCH WÜRZE



DER ALLESKÖNNER FÜR DIE KÜCHE

ZUM MARINIEREN VON
FISCH UND FLEISCH.

ZUM VERFEINERN VON
SOSSEN UND SUPPEN.

FÜR SALATE, DIPS UND DRESSINGS.

FEINER KNOBLAUCH-
GESCHMACK AUS DER FLASCHE.

KEINE LÄSTIGEN GERÜCHE
WÄHREND DES ZUBEREITENS
UND NACH DEM GENUSS.

KNOBLAUCHWUERZE.DE
TEL 0 77 31 – 79 63 171

UNSER
**KNOBLAUCH-KÖNNER
MARINIERT & VERFEINERT**

Hägele

KURS BECKENBODENSCHULE

ab Mittwoch, 16.01.2019 • 18.00 - 19.15 Uhr

Info und Anmeldung
Susanne Hellstab
Physiotherapeutin

Kandelblickstr. 1, 79108 Freiburg-Hochdorf, Tel. 07665/3379
www.physiotherapie-hellstab.de

Präventionskurse werden zu 80 %
von den Krankenkassen übernommen.

FSJ in Freiburg/Stegen/March/Teningen

AWO Freiburg sucht für 2019 mehrere Freiwillige FSJ (m/w/d, ab 18). Individuelle Begleitung und Assistenz für Menschen mit Handicap in Uni, Schule, Ausbildung, zu Hause und unterwegs. Start von Januar bis September möglich.

Info: www.isa.fsj-freiburg.de

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre E-Mail!

Kontakt: 0761/45577-82 oder isa@awo-freiburg.de



Mietgesuch: 2-Zi.-Whg.

Angestellter, NR, keine Haustiere, sucht ab sofort eine 2-Zi.-Whg., gerne m. Balk., bis max. 700 € warm.
Tel. 0176 / 535 826 34



*Selbstständige Beraterin
für Pampered Chef*

JENNY BARDOS

Mobil: +49 (0)175 2000001
E-Mail: jennybardos79@gmail.com
Web: bardos.shop-pamperedchef.de

Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!

HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 • 78315 Radolfzell am Bodensee
Tel. 07732/92 46-0 • Mail: info@hotel-am-stadtgarten.de
www.hotel-am-stadtgarten.de

Reisebüro MEERSBURG primo LESERREISEN



ANFUHDWEG ZU
DEN SCHÖNSTEN
ZIELEN DER WELT!

P
inklusive



ITALIEN – SARDINIEN

Smaragdküste & wilde Berglandschaft

ab € 1.099,- pro Person

AB/BIS FRIEDRICHSHAFEN:

18.05. – 25.05.2019 oder 05.10. – 12.10.2019

Hotel Smeraldo Beach 4**** mit Halbpension

Ausflug zum Maddalena-Archipel inkl.

auf Wunsch Haustürservice • optionales Ausflugs paket



SARDINIEN ist die zweitgrößte Insel im Mittelmeer und eine der schönsten Urlaubsadressen Europas – ein echtes Urlaubsparadies. Unser ausgewähltes 4**** Hotel Smeraldo Beach überzeugt durch seine gute Küche kombiniert mit zuvorkommendem Service. Die Lage könnte nicht besser sein: ruhig und direkt am Privatsandstrand von imposanten Granitfelsen umgeben, nur wenige Gehminuten vom Ortszentrum Baja Sardinia entfernt.

Entdecken Sie mit uns die kulturelle und Landschaftliche Vielfalt der traumhaften Insel. Sie werden begeistert sein!

Für weitere Informationen kontaktieren Sie uns bitte oder fordern unser ausführliches Sonderprospekt an!

Bitte senden Sie mir Infos zur Reise: Sardinien – Termin: _____

Vor- und Zuname: _____

Straße/Hausnr.: _____

PLZ/Wohnort: _____

Telefon tagsüber: _____

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:
PRIMO-Reisebüro • Daisendorferstr. 34 • 88709 Meersburg
Telefon: 075 32 / 80 01 - 0 • Telefax: 075 32 / 80 01 - 22
E-Mail info@aufundweg.net • Internet: www.aufundweg.net



NATÜRLICH | Adalbert Faller
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen**
Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665 / 13 07
Fax: 07665 / 28 25
info@natuerlich-faller.de



WINTER

Solar
Sanitär
Heizung
Blechnerei
Kundendienst

Dorfstraße 34
79232 March-Hugstetten
Telefon 076 65 22 06
Telefax 076 65 40727
www.winter-sanitaer-heizung.de
winter-sanitaer-march@on-line.de



Praxis Dr. Stoll

**Frohe Weihnachten und
ein gesundes neues Jahr**

Unsere Praxis ist ab dem 24. Dezember bis
einschließlich 6. Januar geschlossen.
Ab dem 7. Januar sind wir zu den gewohnten
Zeiten wieder für Sie da.

Praxis Dr. Stoll | Herrenstraße 36 | 79232 March-Hugstetten
Tel.: 0 76 65 12 41 | E-Mail: info@praxis-dr-stoll.de



maler
albert
kiefer
GMBH

Restaurator im Handwerk

Malerarbeiten • Tapezierarbeiten • Fassadengestaltung • Vollwärmeschutz
Bodenbeläge • Dekorative und historische Techniken • Vergoldungen

79110 FREIBURG • www.malerbetrieb-kiefer.de • Tel. 0761 / 80 01 35

Silvester im ZIEGELHOF
in Freiburg-LEHEN! Mit LIVE-Musik!
Infos und Reservierung unter Tel. 0761 61 25 36 58 oder
www.ristorante-pizzeria-ziegelhof.de

**Frauenarztpraxis
Dr. Karin Schneidenberger**
Goethestr. 21 • 79356 Eichstetten • Tel. 07663 46 33

**Praxis ist vom Montag, 24.12.18 bis einschließlich
Mittwoch, 02.01.19 geschlossen**

Donnerstag, 03.01.19 9.00 Uhr bis 14.30 Uhr geöffnet
Freitag, 04.01.19 9.00 Uhr bis 12.30 Uhr geöffnet

**Wir wünschen allen fröhliche Weihnachten
und ein gesundes Neues Jahr 2019.**

PRIMO SONDERSEITEN
STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD

PRIMO
Verlag | Druck | Service

FRAGEN ZU DEN THEMEN SPEZIAL?
Telefon: 07771 9317-100 | Telefax: 07771 9317-105
E-Mail: sonderseiten@primo-stockach.de

HAUSMESSE 2019

Mi. 02.01. – Sa. 05.01.2019 von 9.00 – 17.00 Uhr
Sonntag 6.1.19 von 11.00 bis 16.00 Uhr

PKW-Anhänger
• Autotransporter
• Kipper für PKW
• Baumasch.-Transporter
• Koffer-/Kühlanhänger
• Pferde-/Viehanhänger

Landwirtsch. Anhänger
Kipper, Muldenkipper

LKW-Anhänger 5-24 t
• Kippfahrzeuge
• Über-/Durchfahrtflader



hirth
FAHRZEUGBAU

Hirth Fahrzeugbau GmbH • Gewerbegebiet Breite • 78652 Deißlingen
Feldbergstraße 2 • Tel. 07420/9208-0 • Fax 07420/9208-20

**Hidden champion
sucht hidden potentials**

Gerriets

- Monteurln
- SachbearbeiterIn Versand
- SachbearbeiterIn Verkauf
- Technische/r Redakteurln

Mehr Infos auf www.gerriets.com / Karriere

Gerriets GmbH • z. Hd. Diane Felber • Im Kirchenhürstle 5-7 • D-79224 Umkirch
Fon: +49 7665 960-207 • karriere@gerriets.com

IHRE WEIHNACHTSGRUSSANZEIGEN IM HEIMATBLATT...

Jetzt auch
Online blättern!
www.primo-stockach.de

Freiburg-Hochdorf

FROHE WEIHNACHTEN UND EINEN GUTEN START INS NEUE JAHR 2019!

**Zusammenkunft ist ein Anfang.
Zusammenhalt ist ein Fortschritt.
Zusammenarbeit ist der Erfolg.**

(Henry Ford)

LIEBE LESERINNEN UND LESER, LIEBE ANZEIGENKUNDEN,

das Jahr neigt sich dem Ende zu und wir blicken voller Zuversicht in Richtung 2019! Gute zwölf Monate waren es gewesen, die unser Unternehmen erfolgreich vorangetrieben haben. Diesen Erfolg verdanken wir zu einem großen Teil so wertvollen Lesern und Geschäftspartnern, wie Ihnen! Für die angenehme und konstruktive Zusammenarbeit möchten wir uns ganz herzlich bei Ihnen und Ihrer Familie bedanken.

Bevor wir in das nächste, geschäftige Jahr starten, wollen wir an Weihnachten und „zwischen den Jahren“ etwas innehalten und wertvolle Zeit mit unseren Familien verbringen. Nutzen auch Sie die besinnliche Zeit zum Erholen, Durchatmen und Fröhlichsein!

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein frohes und gesundes Neues Jahr! In diesem Sinne freuen wir uns auf viele weitere gelungene gemeinsame Projekte im neuen Jahr. Wir haben vom 24.12.2018 bis einschließlich 06.01.2019 geschlossen. Wir sind ab dem 07.01.2019 zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da.

Weihnachtliche Grüße aus Stockach

Ihre **PRIMO**VERLAG

Iris Stähle

Iris Stähle

Stephan Stähle

Stephan Stähle

Anja Stähle

Anja Stähle

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Meßkircher Straße 45
78333 Stockach
Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRA 705294)
USt.-IdNr.: DE 314494248

Persönlich haftende Gesellschafterin:
Primo-Verlag Verwaltungs GmbH Sitz: Stockach
Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRB 717160)
Geschäftsführer: Stephan Stähle

Die besten Wünsche zum
Weihnachtsfest und Jahreswechsel.
Ein herzliches Dankeschön
für Ihr Vertrauen.



Daniela Scherzinger

Ihre Friseurmeisterin
Handy: 0177 2166906

*F*ROHE WEIHNACHTEN
UND EIN GUTES NEUES JAHR
VERBUNDEN MIT DEM DANK
FÜR DAS ERWIESENE VERTRAUEN.

VON IHREM *Salon Ellen* TEAM
...immer einen Schritt voraus!

Damen - Herren & Kinder
Inh. Ellen Popp
Benzhauserstraße 8
79232 March-Holzhausen
Tel. 07665-1887
www.salon-ellen.de

Glück, Gesundheit und Erfolg!

Wir wünschen unseren
Kunden ein
frohes Weihnachtsfest und
einen guten Rutsch ins neue Jahr

Friseursalon

Brillante Köpfe
Friseursalon

Högestraße 7
Tel. 07665/93 44 869
www.brillante-koepfe.de



Liebe Patientinnen
und Patienten!
Wir sagen Danke für Ihr
Vertrauen im zu Ende
gehenden Jahr.

Ihre
Praxis
am Dorfbrunnen
Dr. Böhler & Kollegen
und Team

Fuhrmannsgasse 1
Tel. 07665 938 20 30

Vom Himmel in die tiefsten Klüfte
ein milder Stern herniederlacht;
vom Tannenwalde steigen Düfte
und hauchen durch die Winterlüfte,
und kerzenhelle wird die Nacht.
(Theodor Storm)

Frohes
WEIHNACHTSFEST

Wir wünschen *all*
unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
ein **besinnliches Weihnachtsfest**
und ein **gutes 2019**.

INNENAUSBAU

Markus Metzger
Ihr Schreinermeister

Mooswaldstraße 8, 79108 Freiburg-Hochdorf



Frohe Weihnachten & einen guten Rutsch ins neue Jahr

wünscht Ihnen Familie Brombach
Gärtnerei Kremp & Mitarbeiter



Photo by Annie Spratt on Unsplash

Sa. 22.12.18, 8:30 – 16:00 Uhr
Mo. 24.12.18, 8:00 – 13:00 Uhr
Mo. 31.12.18, 8:00 – 13:00 Uhr

Gärtnerei Kremp · Hochdorfer-Str. 7 · 79232 March
Tel. 07665 4499 · www.gaertnerei-kremp.de



All unseren Kunden und Freunden
wünschen wir
Frohe Weihnachten
und viel Glück im neuen Jahr.



Unmüßig Solartechnik

Steingrübleweg 3a, 79108 Freiburg,
Tel. 07665-41784, Fax 07665-95911



ALLEN GÄSTEN UNSERES HAUSES
FROHE WEIHNACHT UND VIEL GLÜCK
IM NEUEN JAHR.

Hochdorfer Hirschen und Team



Wir sagen Danke für das Vertrauen
im zu Ende gehenden Jahr.
Wir wünschen ein frohes Fest
und ein gesundes, erfolgreiches 2019.

Die Marktbesicker des Hochdorfer Wochenmarktes

Bioland-Hof Armin Brutscher, Hochdorf

**Steckenbühlhof
Ulrich und Thomas Scherer**,
Horben

Olivenstand Ruth Fernando,
Emmendingen

Landwirt Ducza, Wyhl

Alles Gute im neuen Jahr!



Exotische Curry Spezialitäten
Indisches Restaurant Devi
Bundesstr.2
79238 Ehrenkirchen-Norsingen
Tel.07633/8066569
www.indischesrestaurant-devi.de

Fröhliche
Weihnachten
und ein
glückliches
neues Jahr
2019

wünscht Ihnen
Familie Heitzmann
mit allen Mitarbeitern

Heitzmann
Wir backen mit Herz

www.baeckerei-heitzmann.de



© PRIMO

*Frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr!*

wünscht

Praxis für
PHYSIOTHERAPIE

Susanne Hellstab

Kandelblickstraße 1 | 79108 Freiburg-Hochdorf
Tel. 0 76 65 / 33 79 | www.physiotherapie-hellstab.de

FROHE WEIHNACHTEN
UND EINEN GUTEN
RUTSCH INS NEUE
JAHR 2019
WÜNSCHT IHNEN:

Friseurstüble

Brigitte Doll

**Steingrübeweg
79108 Freiburg
Tel. 0 76 65 / 15**



© PRIMO



Unseren Kunden, Freunden und
Bekanntem wünschen wir ein frohes
Weihnachtsfest und ein gutes, neues Jahr
verbunden mit dem Dank für das bisher
entgegengebrachte Vertrauen und dem
Wunsche auf eine weiterhin gute
Zusammenarbeit.

NATÜRLICH FALLER

Baubiologische-Beratung • Schreinerei • Bestattungsinstitut
Dorfstr. 20 • 79232 March-Hugstetten • Tel.: 07665-1307
www.natuerlich-faller.de



© PRIMO

Frohes
WEIHNACHTSFEST

*Wir wünschen all unseren Kunden,
Freunden und Bekannten ein
**besinnliches Weihnachtsfest
und ein gesundes gutes 2019.***

Familie Brutscher

Bioland-Hof

Hochdorf-Benzhausen

Am Freitag, den 21.12. und Freitag, den 28.12. sind wir von
14⁰⁰ bis 18⁰⁰ Uhr und am Montag, den 24.12. von 9⁰⁰ bis 12⁰⁰ Uhr
auf dem Wochenmarkt in Hochdorf für Sie da.



© PRIMO

Frohe Weihnachten
und ein gutes, gesundes neues Jahr

**Sankt
Martins
Apotheke**

Inhaberin: Ursula Alber
Fuhrmannsgasse 1 | 79108 Freiburg
Telefon: 07665 - 28 24 | Telefax: 07665 - 91 25 54
info@sankt-martins-apotheke.de
www.sankt-martins-apotheke.de



Frohe WEIHNACHTEN

und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2019!

Die Praxis bleibt vom 27.12. - 28.12.18 geschlossen.

Ihr Praxisteam
Dr. med. Katrin Vogeler

Fuhrmannsgasse 2, 79108 Hochdorf

Vielen Dank für Ihre Treue und Vertrauen!

Vertretung erfragen unter Tel. 07665/95555

Ab 02.01.19 sind wir wieder für Sie da!

Sprechzeiten: Mo.-Fr. 9.00-12.00 Uhr

Mo. + Do. 16.00-19.00 Uhr



Ein fröhliches Weihnachtsfest,
Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr.

© PRIMO

Änderungsschneiderei Laukart

Ha-Ra, Textilreinigung und Mangelservice

Kirchenpfad 2

79108 Freiburg-Hochdorf

Tel. 07665/400291

Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag

9.00 - 12.00 Uhr / 15.00 - 18.00 Uhr und nach Vereinbarung



ALL UNSEREN KUNDEN UND FREUNDEN
UNSERES HAUSES FROHE WEIHNACHT
UND VIEL GLÜCK IM NEUEN JAHR.

WALTER MELCHER

BEDACHUNGEN GMBH & CO. KG

79108 Freiburg, Leinenweberstr. 4,
Gewerbegebiet Hochdorf

Telefon 07 61 / 15 05 5, Telefax 07 61 / 15 05 95

www.melcher-bedachungen.de



*Frohes Fest
und ein gutes
neues Jahr!*

© PRIMO



Liebe Patienten!

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und
wünschen allen frohe Festtage und ein
gesundes, glückliches Neues Jahr 2019!

Ihr Zahnland-Team

Dr. Michaela Hofmann und Dr. Hendrik Hofmann

Fachzahnärztin für

Implantologie

Kinderzahnheilkunde

Parodontologie

Bitte beachten Sie unsere eingeschränkten
Öffnungszeiten vom 22.12.18 - 05.01.19!

Zur March 33, 79108 Freiburg-Hochdorf

Tel. 0 76 65 - 14 15

Kaiser-Joseph-Str. 269, 79098 Freiburg

Tel. 0 7 61 - 3 66 93

www.daszahnland.de

**raab
karcher**

**Allen Kunden und Freunden
unseres Hauses
Frohe Weihnachten und viel
Glück im neuen Jahr.**



Tullastraße 66 - 79108 Freiburg im Breisgau
Tel. (0761) 50402-0 - Fax: (0761) 50402-22

© PRIMO

Liebe, Glück & Fröhlichkeit
wünschen wir Ihnen für dieses
Weihnachtsfest
sowie einen erfolgreichen
Start ins neue
Jahr 2019!

Vielen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen.

Familie Bruder und alle Mitarbeiter

*Camping, S'Wirtschäftle und
Wakepark am Tunisee*

*Seestraße 30, Freiburg-Hochdorf
Tel. 07665/2249*

© PRIMO

**Wir WÜNSCHEN IHNEN
GLÜCK, GESUNDHEIT
UND VIEL ERFOLG
IM NEUEN JAHR**

**H-P FÜRDERER
Radio- und Fernsehwerkstatt**

Eichstetter Str. 23
79232 March-Neuershausen
☎ (07665) 93 47 55
Mobil: (0176) 22 24 27 22

- Kundendienst
- Reparaturen
- Verkauf
- Sat-Anlagen
- Termine nach Vereinbarung

© PRIMO

*Frohe
Weihnachten*

*und ein gesundes neues Jahr
wünschen wir all unseren Kunden,
Freunden und Bekannten.*

Firma Bühler GmbH
St. Martins-Gasse 14
79108 Freiburg-Hochdorf

© PRIMO

Frohes
WEIHNACHTSFEST

*Wir wünschen all
unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
ein **besinnliches Weihnachtsfest**
und ein **gutes 2019.***

Fahrschule
Philip Leible
Hauptstraße 3 • Umkirch
www.fahrschule-leible.de

© PRIMO

**DIE BESTEN WÜNSCHE
ZUM WEIHNACHTSFEST
UND JAHRESWECHSEL.**

★ **Thomas Brender**
Schreinermeister

Weißerlenstraße 25
Gewerbegebiet Hochdorf
D-79108 Freiburg

★ Tel.: 0049 (761)13 55 23
★ Fax 0049 (761)13 55 24
★ info@brender-online.info

Mehr Raum für Ideen!

www.brender-online.info

Frauenarztpraxis Paul

Wir wünschen unseren Patientinnen
und ihren Angehörigen ein frohes
Weihnachtsfest und ein
gesundes neues Jahr 2019.



Unsere Praxis ist vom 24.12.18 bis zum 4.1.19 geschlossen.

K.-Christof Paul

Dr. Bettina Wimmenauer

Alte Bundesstraße 35 • Gundelfingen
Tel. 0761 - 583888

Fachärzte für Geburtshilfe und Frauenheilkunde
Akupunktur - Mammasonografie - Naturheilkunde

© PRIMO

Frohe Weihnachten
und ein gutes, gesundes neues Jahr



**gardinen
mehler**
böden · polsterei · sonnenschutz
Leinenweberstr. 8 • 79108 Freiburg

© PRIMO

Frohe Weihnachten



*und ein gesundes neues Jahr
wünscht das Team der*

PRAXIS FÜR
KRANKENGYNASTIK
ANJA DIELMANN

Bachwinkel 6 | 79108 Freiburg Hochdorf
Tel. 07665 / 941 22 70



*Mit dem Dank für das
entgegengebrachte Vertrauen
wünschen wir Ihnen allen
ein frohes Weihnachtsfest,
viel Glück und ein
erfolgreiches*

Neues Jahr.



**Ihre
Metzgerei**

SELB
Fleischer-Fachgeschäft

Buchheim, Hauptstr. 37
Tel. 07665/13 03

Hugstetten, Dorfstr. 59
Tel. 07665/ 41263

Freiburg-Hochdorf,
Nimbergstr. 1
Tel. 077665/ 2674